

ANLAGE 1

Formular: Meldeformular – außergewöhnliche Verunreinigungen

Formularz – zgłoszenie meldunku – nadzwyczajne zanieczyszczenie

Formulář pro hlášení – mimořádné znečištění

1. Betreff Dotyczy / Věc	1.1	Kurzbezeichnung: Informacja (krótka charakterystyka zagrożenia) / Stručné označení		
2. Wer? Kto? / Kdo?	2.1	Empfänger: Odbiorca / Příjemce		
3. Was? Co? / Co?	3.1	Ereignis – Hergang des Störfalles – geplante bzw.durchgeführte Bekämpfungsmaßnahmen: Zdarzenie – proces przebiegu zakłócenia kolejne kroki zwalczania – planowane bądź zastosowane / Událost – průběh poruchy – plánované nebo provedené kroky k likvidaci Beschreibung des Störfalles, umgesetzte und geplante Maßnahmen: Opis awarii, podjęte i planowane działania / Popis havárie, provedená a plánovaná opatření		
	3.2	A. Mineralöl: Olej mineralny / Ropná látka	B. Chem. Stoff: Subst. chemiczna / Chem. látka	C. Sonstiges: Inne / Jiné
	3.3	Menge: Ilość / Množství		
	3.4	Verursacher: Sprawca wydarzenia / Původce		
4. Wann? Kiedy? / Kdy? (vznik havárie)	4.1	Datum: Data / Datum		
	4.2	Uhrzeit: O godzinie / Hodina		

5. Wo? Gdzie? / Kde?	5.1	Gewässer: Ciek / Vodní tok	Fluß-km: Km rzeki / Řiční km	Ort: Gdzie / Místo
6. Auswirkungen auf die Grenzgewässer Stopień oddziaływania na wody graniczne / Vlivy na hraniční vody	6.1	Grenzgewässer: Ciek graniczny / Hraniční vodní tok	Keine: Bez oddziaływań / Žádné	
			Sind eingetreten am: Nastąpiło w dniu / Nastaly – Datum	Uhrzeit: Godzina / Hodina
			Werden erwartet bis: Oczekiwane w czasie do / Očekávají se – Datum	Uhrzeit: Godzina / Hodina
7. Bemerkung Uwaga / Poznámka	7.1			
8. Ort, Datum, Uhrzeit Miejscowość, data, godzina / Místo, datum a hodina	Name, Amtsbezeichnung: Nazwisko, instytucja / Jméno, instituce Absender: Nadawca / Odesílatel (Bezeichnung der IHWZ, Bezeichnung des Organs, Name, Tel.-Nr.): (Nazwa MGCO, nazwa organu, nazwisko, nr telefonu) (Název MHVC, název orgánu, jméno, telefon)			